

OK

Autorádio/CD-přehrávač/MP-3

**Milano MP34**

7 644 192 310

**Santa Cruz MP34**

7 644 178 310

**Valencia MP34**

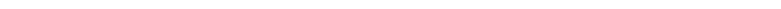
7 644 195 310

Návod k obsluze a instalaci



<http://www.blaupunkt.cz>




 **BLAUPUNKT**





## OVLÁDACÍ PRVKY

---

- ①  - tlačítko pro otevření výklopného a odnímatelného ovládacího panelu (Flip-Release-Panel)
- ② Tlačítko k zapnutí/vypnutí přístroje okamžitě ztlumení (Mute)
- ③ Regulace hlasitosti
- ④ Tlačítko **BND** (vlnový rozsah), volba rádia jako zdroj signálu, volba sady předvoleb a vlnových rozsahů SV a DV,  
**TS** spouští funkci Travelstore
- ⑤ Tlačítko **AUDIO** (Audio), nastavení basů, výšek, vyvážení a faderu. Volba přednastavení ekvalizéru.  
Zapnutí/ vypnutí přístroje a nastavení X-BASS.
- ⑥ Tlačítko **SRC**, přepínání zdroje signálu mezi CD/MP3-přehrávačem, CD-měníčem (pokud je připojen) a vstupem AUX  
 : Krátké zobrazení hodin.
- ⑦ Blok tlačítek se šipkami
- ⑧ Tlačítko **MENU**, vyvolání menu pro základní nastavení.
- ⑨ Blok tlačítek **1 - 6**
- ⑩ Tlačítko **TRAF**, zapnutí/vypnutí připravenosti pro dopravní hlášení,  
**RDS**, zapnutí/vypnutí komfortních funkcí RDS (Radio Daten System).
- ⑪ , tlačítko pro vyjmutí CD z přístroje

<b>Pokyny a příslušenství .....</b>	<b>6</b>	Pojmenování CD .....	19
Bezpečnost dopravy .....	6	Vyjmutí CD .....	20
Instalace .....	6	<b>Režim MP3 .....</b>	<b>21</b>
Příslušenství .....	6	Příprava MP3-CD .....	21
<b>Odnímatelný ovládací díl .....</b>	<b>7</b>	Zahájení režimu MP3 .....	22
<b>Zapnutí/vypnutí .....</b>	<b>8</b>	Volba adresáře .....	22
<b>Nastavení hlasitosti .....</b>	<b>9</b>	Volba skladby/souboru .....	22
<b>Provoz autorádia .....</b>	<b>10</b>	Rychlé vyhledávání s příposlechem .....	22
Zapnutí režimu autorádia .....	10	Reprodukce skladeb v náhodném pořadí (MIX) .....	23
Komfortní funkce RDS .....	10	Vzorkování skladeb (SCAN) .....	23
Volba vlnového rozsahu/sady předvoleb ....	11	Opakovaná reprodukce jednotlivých skladeb nebo celého adresáře (REPEAT) .....	23
Vyladění vysílačů .....	11	Přerušení reprodukce (PAUSE) .....	24
Nastavení citlivosti vyhledávacího ladění .....	12	Nastavení zobrazení na displeji .....	24
Uložení vysílačů na předvolby .....	12	<b>Provoz CD-měniče .....</b>	<b>25</b>
Automatické uložení vysílačů na předvolby (Travelstore) .....	12	Zahájení provozu CD-měniče .....	25
Vyvolání předvoleb .....	13	Volba CD .....	25
Vzorkování přijímatelných vysílačů (SCAN) .....	13	Volba skladby .....	25
Nastavení doby vzorkování .....	13	Rychlé vyhledávání (s příposlechem) .....	25
Typ programu (PTY) .....	13	Nastavení zobrazení na displeji .....	25
Optimalizace příjmu autorádia .....	14	Opakovaná reprodukce jednotlivých skladeb nebo celého CD (REPEAT) .....	25
Nastavení zobrazení na displeji .....	15	Reprodukce skladeb v náhodném pořadí (MIX) .....	26
<b>Dopravní hlášení .....</b>	<b>15</b>	Vzorkování všech CD (SCAN) .....	26
<b>Režim CD .....</b>	<b>16</b>	Přerušení reprodukce (PAUSE) .....	26
Zahájení režimu CD .....	16	<b>Hodiny - čas .....</b>	<b>27</b>
Volba skladby .....	17	<b>Sound (nastavení zvuku) .....</b>	<b>28</b>
Rychlý výběr skladby .....	17	<b>X-BASS .....</b>	<b>29</b>
Rychlé vyhledávání (s příposlechem) .....	17	<b>Nastavení indikace úrovně .....</b>	<b>30</b>
Náhodná reprodukce skladeb (MIX) .....	17	<b>Nastavení jasu (Dimmer) .....</b>	<b>30</b>
Vzorkování skladeb (SCAN) .....	18	<b>Externí zdroje zvuku .....</b>	<b>31</b>
Opakování skladby (REPEAT) .....	18	<b>Technické údaje .....</b>	<b>31</b>
Přerušení reprodukce (PAUSE) .....	18	<b>Montážní návod .....</b>	<b>32</b>
Nastavení zobrazení na displeji .....	18		
Zobrazení CD-text .....	19		
Dopravní hlášení v režimu CD .....	19		

## Pokyny a příslušenství

Děkujeme vám, že jste se rozhodli pro přístroj Blaupunkt. Přejeme vám hodně radosti s vaším novým přístrojem.

Před prvním použitím si prosím přečtete tento návod k použití.

Redaktoři firmy Blaupunkt trvale pracují na tom, aby byly návody k obsluze přehledné a všeobecně srozumitelné. Pokud však přesto budete mít otázky týkající se obsluhy, obraťte se prosím na vašeho prodejce nebo na Hotline ve vaší zemi. Telefonní čísla naleznete na zadní obálce tohoto návodu.

Pro výrobky zakoupené v rámci Evropské unie poskytujeme záruku výrobce. Záruční podmínky si můžete vyvolat na adrese [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de) nebo si je přímo vyžádat na adrese:

Blaupunkt GmbH, Hotline CM/PSS,  
Robert Bosch Str. 200,  
D-31139 Hildesheim

## Bezpečnost dopravy

Bezpečnost dopravy je nejvyšším zákonem. Obsluhujte proto autorádio pouze tehdy, když to připouští dopravní situace. Před zahájením jízdy se seznamte s přístrojem.

Ve vozidle musíte včas zjistit akustické varovné signály policie, hasičů a záchranné služby. Poslouchejte proto během jízdy vaše programy s přiměřenou hlasitostí.

## Instalace

Pokud si chcete sami instalovat vaše autorádio, přečtete si pokyny pro instalaci a připojení uvedené na konci tohoto návodu.

## Příslušenství

Používejte pouze příslušenství povolené firmou Blaupunkt.

## Dálkové ovládání

Pomocí volitelně dodávaného dálkového ovládání RC 08 nebo RC 10 lze nejdůležitější funkce bezpečně ovládat přímo z volantu.

## Zesilovač

Použit lze všechny zesilovače Blaupunkt a Velocity.

## CD-měníče (changer)

Připojit lze následující CD-měníče Blaupunkt: CDC A 08, IDC A 09 a CDC A 03.

## Compact Drive MP3

Chcete-li získat přístup ke skladbám ve formátu MP3, můžete alternativně k CD-měníči připojit Compact Drive MP3. U Compact Drive MP3 se skladby ve formátu MP3 nejprve uloží pomocí počítače na pevný disk Microdrive™ v Compact Drive MP3, a když se Compact Drive MP3 připojí k autorádiu, lze skladby reprodukovat stejně jako normální skladby z CD. Compact Drive MP3 se obsluhuje stejně jako CD-měníč, většina funkcí CD-měníče může být využívána také u Compact Drive MP3.

## Odnímatelný ovládací díl

### Zabezpečení proti krádeži

Váš přístroj je pro ochranu proti krádeži vybaven odnímatelným ovládacím dílem (Release Panel). Bez tohoto ovládacího dílu je přístroj pro zloděje bezcenný.


Chraňte váš přístroj proti krádeži a při každém opuštění vozidla si vezměte s sebou ovládací panel. Neponechávejte ovládací díl ve vozidle, ani na skrytém místě.

Konstrukční provedení ovládacího dílu umožňuje jednoduchou manipulaci.

#### Pokyn:

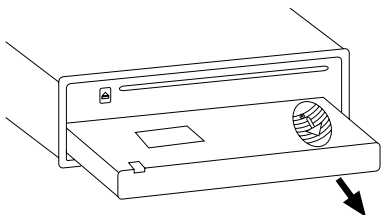
- Ovládací díl vám nesmí upadnout.
- Nevystavujte ovládací díl přímému slunečnímu záření nebo jiným zdrojům tepla.
- Zamezte přímému doteku kontaktů rukou s ovládacím dílem. V případě potřeby očistěte kontakty lihem navlhčeným vatovým tampónem bez vláken.

### Vyjmutí ovládacího dílu

⇒ Stiskněte tlačítko  ①.

Ovládací díl se otevře směrem vpřed.

⇒ Uchopte ovládací díl na pravé straně a vytáhněte jej přímým směrem z držáku.

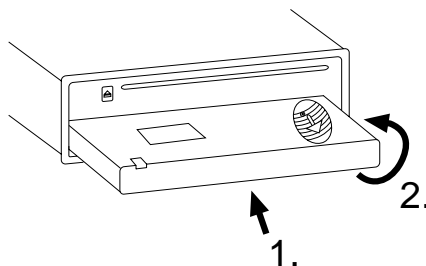


#### Pokyn:

- Přístroj se vypne po vámi nastavené době. Přečtěte si odstavec "Časovač vypnutí (OFF TIMER)" v této kapitole.
- Veškerá aktuální nastavení zůstanou uložena v paměti.
- Vložené CD zůstává v přístroji.

## Nasazení ovládacího dílu

- ⇒ Držte ovládací díl přibližně v pravém úhlu vůči přístroji.
- ⇒ Zasuňte ovládací díl do vedení přístroje na pravém a levém dolním okraji přístroje. Zatlačte opatrně ovládací díl, až zaskočí.
- ⇒ Zatlačte opatrně ovládací díl nahoru do přístroje, až zaskočí.



#### Pokyn:

- Při vkládání ovládacího dílu netlačte na displej.

Pokud byl přístroj při vyjmutí ovládacího dílu zapnut, zapne se po vložení ovládacího dílu automaticky s posledním nastavením (autorádio, CD/MP3-přehrávač, CD-měníč nebo AUX).

### Časovač vypnutí (Off timer)

Když vypnete ovládací díl, vypne se přístroj po nastavené době. Tento čas můžete nastavit mezi 0 a 30 sekundami.

- ⇒ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.
- ⇒ Stiskněte tlačítko  $\nabla$  nebo  $\triangle$  ⑦ tak, až se na displeji zobrazí "OFF TIMER".
- ⇒ Nastavte čas tlačítky  $\triangleleft$   $\triangleright$  ⑦.

Když je nastavení ukončeno,

- ⇒ stiskněte dvakrát tlačítko **MENU** ⑧.

#### Pokyn:

- Když nastavíte čas pro vypnutí na 0 sekund, bude přístroj vypnut ihned po otevření ovládacího dílu.

# ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

## Zapnutí/vypnutí

Pro zapnutí popř. vypnutí přístroje máte k dispozici následující možnosti.

### Zapnutí/vypnutí spínačem zapalování

Pokud je přístroj správně připojen k zapalování vozidla a nebyl vypnut tlačítkem ②, bude zapínán popř. vypínán klíčkem zapalování.

### Zapnutí/vypnutí pomocí odnímatelného ovládacího dílu

⇒ Vyměte ovládací díl.

Přístroj se vypne.

### Pokyn:

- Přístroj se vypne po vámi přednastavené době. Přečtěte si odstavec "Časovač vypnutí".
- ⇒ Nasadte znovu ovládací díl.

Přístroj se zapne. Budou aktivována naposledy provedená nastavení (autorádio, CD/MP3-přehrávač, CD-měníč nebo AUX).

### Zapnutí/vypnutí tlačítkem ②

- ⇒ Pro zapnutí stiskněte tlačítko ②.
- ⇒ Pro vypnutí přidržte tlačítko ② stisknuto déle než dvě sekundy.


Přístroj se vypne.

### Pokyn:

- Pro ochranu akumulátoru vozidla se přístroj při vypnutém zapalování automaticky vypne po jedné hodině.

### Zapnutí vložením CD

Pokud není při vypnutém přístroji v mechanice CD,

⇒ stiskněte tlačítko  ①.

Otevře se Release-panel.

⇒ Vložte CD potlaštěnou stranou nahoru bez vynaložení síly do mechaniky, až ucítíte odpor.

CD se automaticky vtáhne do mechaniky.

Vtahování CD nesmí být omezováno ani podporováno.

⇒ Uzavřete obslužný díl lehkým tlakem, až zjistíte zaskočení.

Přístroj se zapne, zahájí se reprodukce CD.

### Pokyn:

- Pokud bylo před vložením CD vypnuto zapalování vozidla, musíte přístroj nejprve zapnout tlačítkem ②, tím se zahájí reprodukce.



## Nastavení hlasitosti

Hlasitost lze regulovat v krocích od 0 (ztlumení) do 66 (maximální).

Pro zvýšení hlasitosti,

⇒ otočte regulátorem hlasitosti ③ doprava.

Pro snížení hlasitosti,

⇒ otočte regulátorem hlasitosti ③ doleva.

## Nastavení hlasitosti po zapnutí

Hlasitost, se kterou bude hrát přístroj po zapnutí je nastavitelná.

⇒ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.

⇒ Stiskněte tlačítko ▽ nebo △ ⑦ tak, až se na displeji zobrazí "ON VOLUME".

⇒ Nastavte hlasitost po zapnutí tlačítka ◀ ▶ ⑦.

Pro zjednodušení nastavování je hlasitost během nastavování odpovídajícím zvyšována nebo snižována.

Pokud nastavíte "LAST VOL", bude po zapnutí aktivována hlasitost, která byla nastavena při vypnutí.

### Pokyn:

- Pro ochranu sluchu je nastavení hlasitosti po zapnutí omezeno na hodnotu "38". Pokud byla hlasitost „LAST VOL“ před vypnutím vyšší, nastaví se hodnota "38".

Když je nastavení ukončeno,

⇒ stiskněte dvakrát tlačítko **MENU** ⑧.

## Okamžité snížení hlasitosti (Mute)

Hlasitost můžete naráz snížit na vámi přednastavenou hodnotu (Mute).

⇒ Stiskněte **krátce** tlačítko ②.

Na displeji se zobrazí "MUTE".

### Ukončení okamžitého ztlumení

Pro poslech s dříve poslouchanou hlasitostí,

⇒ stiskněte znovu **krátce** tlačítko ②.

## Nastavení hlasitosti při okamžitém ztlumení

Hlasitost při okamžitém ztlumení (Mute Level)

⇒ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.

⇒ Stiskněte tlačítko ▽ nebo △ ⑦ tolikrát, až se na displeji zobrazí "MUTE LVL".

⇒ Nastavte Mute Level tlačítka ◀ ▶ ⑦.

Když je nastavení ukončeno,

⇒ stiskněte dvakrát tlačítko **MENU** ⑧.

## Zapnutí/vypnutí potvrzovacího tónu

Když u některých funkcí přidržíte některé tlačítko stisknuto déle než dvě sekundy, např. pro uložení vysílače na tlačítko předvolby, zazní potvrzovací tón (pípnutí). Potvrzovací pípnutí můžete zapnout popř. vypnout.

⇒ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.

⇒ Stiskněte tlačítko ▽ nebo △ ⑦ tolikrát, až se na displeji zobrazí "BEEP".

- ⇒ Nastavte zapnutí/vypnutí pípnutí tlačítky ◀ ▷ ⑦. "OFF" znamená vypnuté pípnutí, "ON" znamená zapnuté pípnutí.

Když je nastavení ukončeno,

- ⇒ stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.

## Zvuk pro telefon

Pokud je váš přístroj spojen s mobilním telefonem, dojde při "volání" telefonu ke ztlumení autorádia a hovor lze poslouchat přes reproduktory autorádia. K tomu se musí mobilní telefon připojit, jak je popsáno v instalačním návodu.

K tomu potřebujete kabel Blaupunkt č.: 7 607 001 503.

Pokud jsou během telefonního hovoru přijata dopravní hlášení a je aktivována priorita dopravního hlášení, bude dopravní hlášení reprodukováno až po ukončení telefonátu.

Hlasitost telefonních hovorů můžete nastavit.

- ⇒ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.
- ⇒ Stiskněte tlačítko ▽ nebo △ ⑦, až se na displeji zobrazí "TEL VOL".
- ⇒ Nastavte požadovanou hlasitost tlačítky ◀ ▷ ⑦.

Když je nastavení ukončeno,

- ⇒ stiskněte dvakrát tlačítko **MENU** ⑧.

## Pokyn:

- Hlasitost telefonátů nastavte přímo během reprodukce pomocí regulátoru hlasitosti ⑨.

## Provoz autorádia

Tento přístroj je vybaven radiovým přijímačem RDS. Řada přijímaných vysílačů FM vysílá signál, který vedle programu obsahuje také informace jako název vysílače a typ programu (PTY).

Název vysílače se po jeho příjmu zobrazí na displeji.

## Zapnutí režimu autorádia

Pokud se nacházíte v režimech CD/MP3-přehrávače, CD-měníče nebo AUX,

- ⇒ stiskněte tlačítko **BND•TS** ④

nebo

- ⇒ Stiskněte tlačítko **SRC** (Ⓞ) ⑥ tolikrát, až se na displeji zobrazí sada předvoleb, např. "FM1".

## Komfortní funkce RDS

RDS-komfortní funkce AF (alternativní kmitočet) a REGIONAL (regionální) rozšiřují výkonné centrum vašeho přijímače.

- AF: Pokud je aktivována tato komfortní funkce RDS, vyhledává přístroj v pozadí automaticky nejlépe přijímatelný kmitočet vyladěného vysílače.
- REGIONAL: Některé vysílače rozdělují v určitých časech svůj program do regionálních programů s různým obsahem. Funkcí REG se zamezí, aby se autorádio přeladilo na alternativní kmitočet, který by měl jiný program.

## Pokyn:

- REGIONAL se musí přidavně aktivovat/deaktivovat v menu.

## Zapnutí/vypnutí funkce REGIONAL

- ⇒ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.
- ⇒ Stiskněte tlačítko ▽ nebo △ ⑦ tak, až se na displeji zobrazí "REG". Za "REG" se zobrazí "OFF" (vypnuto) popř. "ON" (zapnuto).
- ⇒ Pro zapnutí popř. vypnutí REGIONAL stiskněte tlačítko ◀ nebo ▶ ⑦.
- ⇒ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.

## Zapnutí popř. vypnutí komfortních funkcí RDS

Aby bylo možné využívat RDS-komfortní funkce AF a REGIONAL,

- ⇒ přidržte stisknuto tlačítko **TRAF/RDS** ⑩ déle než dvě sekundy.

Komfortní funkce RDS jsou aktivní, pokud na displeji svítí symbol RDS.

## Volba vlnového rozsahu/sady předvoleb

S tímto přístrojem můžete přijímat programy ve vlnových rozsazích VKV (FM), SV a DV (AM). Pro vlnový rozsah FM jsou k dispozici tři sady předvoleb (FM1, FM2 a FMT) a pro vlnové rozsahy SV a DV je k dispozici jedna sada předvoleb.

V každé sadě předvoleb lze uložit šest vysílačů.

Pro přepnutí mezi sadami předvoleb FM1, FM2 a FMT popř. vlnovými rozsahy SV a DV,

- ⇒ stiskněte krátce tlačítko **BND•TS** ④.

## Vyladění vysílačů

Pro vyladění vysílačů máte různé možnosti.

### Automatické vyhledávání vysílačů

- ⇒ Stiskněte tlačítko ▽ nebo △ ⑦.

Nastaví se nejbližší přijímatelný vysílač.

### Ruční vyladění vysílačů

Vysílače můžete vyladit také ručně.

## Pokyn:

- Ruční vyladění vysílačů je možné pouze tehdy, když jsou deaktivovány komfortní funkce RDS.

- ⇒ Stiskněte tlačítko ◀ nebo ▶ ⑦.

### Listování v řetězcích vysílačů (pouze FM)

Pokud určitý vysílač vysílá více programů, můžete listovat v tomto tzv. "řetězci vysílačů".

## Pokyn:

- Pro využití této funkce musí být aktivovány komfortní funkce RDS.
- ⇒ Stiskněte tlačítko ◀ nebo ▶ ⑦ pro přechod na další vysílač v řetězci vysílačů.

## Pokyn:

- Takto můžete přejít pouze na vysílače, které jste již jednou přijímali. K tomu použijte např. funkci Scan nebo Travelstore.

## Nastavení citlivosti vyhledávacího ladění

Můžete si zvolit, zda se vyladí pouze silné nebo také slabé vysílače.

- ⇒ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.
- ⇒ Stiskněte tlačítko ▽ nebo △ ⑦ tak, až se na displeji zobrazí "SENS".
- ⇒ Stiskněte tlačítko ▷ ⑦.

Na displeji se zobrazí aktuální hodnota citlivosti. "SENS HI6" znamená nejvyšší citlivost. "SENS LO1" znamená nejnižší citlivost.

- ⇒ Nastavte požadovanou citlivost tlačítky ◀ ▷ ⑦.

Když je nastavení ukončeno,

- ⇒ stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.

## Pokyn:

- Můžete nastavit různou citlivost pro FM a SV popř. DV (AM).

## Uložení vysílačů na předvolby

### Ruční uložení vysílačů na předvolby

- ⇒ Zvolte požadovanou sadu předvoleb FM1, FM2, FMT nebo vlnový rozsah SV nebo DV.
- ⇒ Vyladte požadovaný vysílač.
- ⇒ Přidržte stisknuto tlačítko předvolby **1 - 6** ⑨, na které se má vysílač uložit, po dobu delší než dvě sekundy.

### Automatické uložení vysílačů na předvolby (Travelstore)

Šest nejsilnějších vysílačů z oblasti příjmu můžete automaticky uložit na předvolby (pouze FM). Toto uložení se provede do sady předvoleb FMT.

## Pokyn:

- Vysílače dříve uložené v této sadě předvoleb přitom budou vymazány.
- ⇒ Přidržte stisknuto tlačítko **BND•TS** ④ déle než dvě sekundy

Ukládání do paměti se zahájí. Na displeji se zobrazí "FM TSTORE". Když se proces ukončí, zahájí se reprodukce pro předvolbu 1 ze sady předvoleb FMT.

## Vyvolání předvoleb

- ⇒ Zvolte sadu předvoleb popř. vlnový rozsah.
- ⇒ Stiskněte tlačítko předvolby **1 - 6** ⑧ požadovaného vysílače.

## Vzorkování přijímatelných vysílačů (SCAN)

Všechny přijímatelné vysílače si můžete nechat funkcí Scan krátce vzorkovat. Doba vzorkování 5 až 30 sekund lze nastavit v menu.

### Spuštění funkce SCAN

- ⇒ Přidržte stisknuto tlačítko **MENU** ⑧ déle než dvě sekundy.

Proces Scan se zahájí. "SCAN" se krátce zobrazí na displeji, potom se objeví aktuální název vysílače popř. jeho kmitočet.

### Ukončení SCAN, další reprodukce vysílače

- ⇒ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.

Proces vzorkování se ukončí, naposledy vyladěný vysílač zůstane aktivní.

## Nastavení doby vzorkování

- ⇒ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.
- ⇒ Stiskněte tlačítko  $\nabla$  nebo  $\triangle$  ⑦ tak, až se na displeji zobrazí "SCAN TIME".

- ⇒ Nastavte tlačítkem  $\triangleleft$   $\triangleright$  ⑦ požadovanou dobu vzorkování.

Když je nastavení ukončeno,

- ⇒ stiskněte dvakrát tlačítko **MENU** ⑧.

### Pokyn:

- Nastavená doba vzorkování platí pro vzorkování v režimu CD/MP3-přehrávače a CD-měniče.

## Typ programu (PTY)

Vedle názvu vysílače vysílají některé vysílače FM také informaci o typu svého programu. Tyto informace dokáže vaše autorádio přijímat a zobrazit.

Tyto typy programů mohou být např.:

KULTURA	CESTOVÁNÍ	JAZZ
SPORT	ZPRÁVY	POP
ROCK	HUDBA	

Pomocí funkce PTY si můžete cíleně zvolit vysílače s určitým typem programu.

### PTY-EON

Když se zvolí typ programu a zahájí se vyhledávání, přepne se přístroj z aktuálního vysílače na vysílač se zvoleným typem programu.

## Pokyn:

- Pokud se nenalezne žádný vysílač se zvoleným typem programu, zazní pípnutí a na displeji se krátce zobrazí "NO PTY". Znovu se vyladí naposledy přijímaný vysílač. Nastaví se nejbližší přijímatelný vysílač.
- Když je později vysílán na vyladěném vysílači nebo na jiném vysílači z příslušného řetězce vysílačů požadovaný typ programu, přepne se přístroj automaticky z aktuálního vysílače popř. z reprodukce CD/MP3-přehrávače nebo CD-měníče na vysílač se zvoleným typem programu.

## Zapnutí/vypnutí PTY

- ⇒ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.
- ⇒ Stiskněte tlačítko ▽ nebo △ ⑦ tak, až se na displeji zobrazí "PTY ON" (zapnuto) popř. "PTY OFF" (vypnuto).
- ⇒ Stiskněte tlačítko ▷ nebo ◁ ⑦ pro zapnutí (ON) popř. vypnutí (OFF) funkce PTY.
- ⇒ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.

## Volba jazyka PTY

Můžete zvolit jazyk, kterým budou zobrazovány typy programů PTY. K dispozici je „DEUTSCH“ (němčina), „ENGLISH“ (angličtina) a „FRANCAIS“ (francouzština).

- ⇒ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.
- ⇒ Stiskněte tlačítko ▽ nebo △ ⑦ tolikrát, až se na displeji zobrazí "PTY LANG".

- ⇒ Nastavte tlačítkem ◁ ▷ ⑦ požadovaný jazyk.

Když je nastavení ukončeno,

- ⇒ stiskněte dvakrát tlačítko **MENU** ⑧.

## Výběr typu programu a zahájení vyhledávání

- ⇒ Stiskněte tlačítko ◁ nebo ▷ ⑦.

Aktuální typ programu se zobrazí na displeji.

- ⇒ Chcete-li zvolit jiný typ programu, můžete během indikace na displeji stisknutím tlačítka ◁ nebo ▷ ⑦ přejít na jiný typ programu.

Zvolený typ programu se krátce zobrazí.

- ⇒ Stiskněte tlačítko ▽ nebo △ ⑦ pro zahájení vyhledávání.

Vyladí se další vysílač se zvoleným typem programu.

## Optimalizace příjmu autorádia

### Omezení výšek v závislosti na rušení (HICUT)

Funkce HICUT znamená zlepšení příjmu při špatných příjmových podmínkách (pouze FM). Pokud při příjmu vznikají poruchy, budou automaticky potlačeny výšky a tím také úroveň rušení.

## Zapnutí/vypnutí funkce HICUT

- ⇒ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.
- ⇒ Stiskněte tlačítko  $\nabla$  nebo  $\triangle$  ⑦ tak, až se na displeji zobrazí "HICUT".
- ⇒ Stiskněte tlačítko  $\triangleleft$  nebo  $\triangleright$  ⑦ pro nastavení HICUT.

"HICUT 0" znamená bez snížení výšek, "HICUT 1" znamená silné automatické snížením výšek a úrovně rušení.

- ⇒ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.

## Nastavení zobrazení na displeji

V režimu autorádia máte možnost nechat na displeji zobrazit vlnový rozsah s číslem předvolby a čas nebo název vysílače.

- ⇒ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.
- ⇒ Stiskněte tlačítko  $\nabla$  nebo  $\triangle$  ⑦ tak, až se na displeji zobrazí "TUN DISP".
- ⇒ Stiskněte tlačítko  $\triangleleft$  nebo  $\triangleright$  ⑦ pro přepínání mezi "CLOCK" a "FREQUENCY".

Zvolte „FREQUENCY“ pro zobrazení názvu vysílače popř. kmitočtu.

- ⇒ Stiskněte dvakrát tlačítko **MENU** ⑧.

## Dopravní hlášení

Tento přístroj je vybaven radiovým přijímačem s tunerem RDS-EON. EON je zkratkou pro **Enhanced Other Network**.

V případě dopravního hlášení (TA) se v rámci řetězce vysílačů automaticky přepne z programu bez dopravního hlášení na program s dopravním hlášením.

Po dopravním hlášení se přepne zpět na dříve poslouchaný program.

## Zapnutí/vypnutí priority pro dopravní hlášení

- ⇒ Stiskněte **krátce** tlačítko **TRAF** ⑩.

Priorita dopravního hlášení je aktivována, pokud na displeji svítí symbol zácpy.

### Pokyn:

Uslyšíte varovný tón,

- když během poslechu vysílače s dopravním hlášením opustíte jeho oblast vysílání.
- když při poslechu CD/MP3 nebo CD-měniče opustíte oblast vysílání vyladěného vysílače s dopravním hlášením a následující automatické vyhledávání nenalezne žádný nový vysílač s dopravním hlášením.

- Když přepnete z vysílače s dopravním hlášením na vysílač bez dopravního hlášení. Vypněte potom prioritu pro dopravní hlášení nebo vyladte vysílač s dopravním hlášením.

## Nastavení hlasitosti pro dopravní hlášení

- ⇒ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.
- ⇒ Stiskněte tlačítko  $\nabla$  nebo  $\triangle$  ⑦ tolikrát, až se na displeji zobrazí "TA VOLUME".
- ⇒ Nastavte hlasitost tlačítky  $\triangleleft$   $\triangleright$  ⑦.

Když je nastavení ukončeno,

- ⇒ stiskněte dvakrát tlačítko **MENU** ⑧.

### Pokyn:

- Po dobu reprodukce dopravního hlášení můžete regulátorem hlasitosti ③ nastavit hlasitost dopravních hlášení.

### Pokyn:

- Pro dopravní hlášení můžete také nastavit basy, výšky a vyvážení hlasitosti. Přečtěte si kapitolu "Sound".

## Režim CD

S tímto přístrojem můžete reprodukovat běžná zvuková CD, CD-R a CD-RW s průměrem 12 nebo 8 cm.


Vedle CD s audio-daty můžete s tímto přístrojem reprodukovat také CD s MP3-hudebními soubory. Přečtěte si kapitolu "Režim přehrávače MP3".

 **Nebezpečí zničení mechaniky CD!**

Pro reprodukci nejsou vhodná tvarovaná CD (Shape-CDs).

Za poškození CD-mechaniky způsobená použitím nevhodných CD není přebírána záruka.

## Zahájení režimu CD

- Pokud v mechanice není CD,
  - ⇒ stiskněte tlačítko  ①.
- Otevře se Release-panel.
- ⇒ Vložte CD potíštěnou stranou nahoru bez vynaložení síly do mechaniky, až ucítíte odpor.



CD se automaticky vtáhne do mechaniky.

Vtahování CD nesmí být omezováno ani podporováno.

⇒ Uzavřete obslužný díl lehkým tlakem, až zjistíte zaskočení.

Zahájí se reprodukce CD.

### Pokyn:

- Pokud bylo před vložením CD vypnuto zapalování vozidla, musíte přístroj nejprve zapnout tlačítkem ②, tím se zahájí reprodukce.

- Pokud v mechanice již je CD,

⇒ stisknete tlačítko **SRC** (⊖) ⑥ tolikrát, až se na displeji zobrazí "CD".

Reprodukce se zahájí v místě, kde byla přerušena.

### Volba skladby

⇒ Stisknete tlačítko z bloku tlačítek se šipkami ⑦ pro volbu příští nebo předchozí skladby.

Při prvním stisknutí tlačítka ▽ nebo ◀ ⑦ se znovu zahájí reprodukce aktuální skladby.

### Rychlá volba skladeb

Pro rychlou volbu skladeb vzad popř. vpřed,

⇒ přidržíte stisknuto jedno z tlačítek ▽/△ ⑦, až se zahájí rychlé vyhledávání skladeb vzad popř. vpřed.

### Rychlé vyhledávání (s příposlechem)

Pro rychlé vyhledávání vzad popř. vpřed,

⇒ přidržíte stisknuto jedno z tlačítek ◀ ▷ ⑦, až se zahájí rychlé vyhledávání skladeb vzad popř. vpřed.

### Náhodná reprodukce skladeb (MIX)

⇒ Stisknete tlačítko **5 MIX** ⑨.

Na displeji se krátce zobrazí "MIX-CD", na displeji svítí symbol MIX. Zahájí se reprodukce další, náhodně zvolené skladby.

### Ukončení funkce MIX

⇒ Stisknete znovu tlačítko **5 MIX** ⑨.

Na displeji se krátce zobrazí "MIX-OFF", na displeji zhasne symbol MIX.

## Vzorkování skladeb (SCAN)

Můžete si nechat krátce přehrát všechny skladby na CD.

⇒ Přidržíte stisknuto tlačítko **MENU** ⑧ déle než dvě sekundy.

Bude vzorkována další skladba.

### Pokyn:

- Doba vzorkování je nastavitelná. Přečtěte si pro nastavování odstavec "Nastavení doby vzorkování" v kapitole "Režim autorádia".

## Ukončení SCAN, další reprodukce skladby

⇒ Pro ukončení vzorkování skladeb stiskněte znovu tlačítko **MENU** ⑧.

Zahájí se reprodukce aktuálně vzorkované skladby.

## Opakování skladby (REPEAT)

Pokud chcete opakovat skladbu,

⇒ stiskněte tlačítko **4 RPT** ⑨.

Na displeji se krátce zobrazí "RPT TRCK", na displeji svítí symbol RPT. Skladba se opakuje, dokud se nevyprve RPT.

## Ukončení funkce REPEAT

Pokud chcete funkci Repeat vypnout,

⇒ stiskněte znovu tlačítko **4 RPT** ⑨.


Na displeji se krátce zobrazí "RPT OFF", na displeji zhasne symbol RPT. Reprodukce bude opět normálně pokračovat.

## Přerušení reprodukce (PAUSE)

⇒ Stiskněte tlačítko **3**  ⑨.

Na displeji se objeví "PAUSE".

## Zrušení pauzy

⇒ Stiskněte během pauzy tlačítko **3**  ⑨.

Reprodukce bude opět pokračovat.

## Nastavení zobrazení na displeji

V režimu CD-přehrávače můžete volit mezi třemi režimy zobrazení:

- číslo skladby a čas ("CLOCK").
- číslo skladby a doba reprodukce („PLAY-TIME“)
- číslo skladby a název CD („CD NAME“)

- ⇒ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.
- ⇒ Stiskněte tlačítko ▽ nebo △ ⑦ tak, až se na displeji zobrazí "CD DISP".
- ⇒ Stiskněte tlačítko ◀ nebo ▶ ⑦ pro přepínání mezi „PLAY TIME“ a „CLOCK“ a „CD NAME“.
- ⇒ Stiskněte dvakrát tlačítko **MENU** ⑧.

## Zobrazení CD-text

Některá CD jsou vybavena tzv. CD-text. CD-Text může obsahovat jméno interpreta, název alba a skladby.

CD-text si můžete nechat zobrazit na displeji jako běžící text při každé změně skladby. Když se jednou zobrazí CD-text, bude nadále použita standardní indikace. Přečtěte si odstavec "Nastavení zobrazení na displeji".

## Zapnutí/vypnutí funkce CD-text

- ⇒ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.
- ⇒ Stiskněte tlačítko ▽ nebo △ ⑦ tak, až se na displeji zobrazí "CD TEXT".
- ⇒ Zapněte/vypněte funkci CD-Text tlačítky ▶ nebo ◀ ⑦ („TEXT ON“) nebo („TEXT OFF“).

Když je nastavení ukončeno,

- ⇒ stiskněte dvakrát tlačítko **MENU** ⑧.

## Dopravní hlášení v režimu CD

Pokud chcete během provozu CD-přehrávače přijímat dopravní hlášení,

- ⇒ stiskněte tlačítko **TRAF** ⑩.

Priorita dopravního hlášení je aktivována, pokud na displeji svítí symbol zácpy. Přečtěte si kapitolu "Příjem dopravních hlášení".

## Pojmenování CD

Pro lepší rozpoznávání vašich CD vám autorádio nabízí možnost individuálního zadání názvů až 30 CD. Názvy smějí být maximálně osmimístné.

Pokusíte-li se zadat více než 30 názvů, zobrazí se na displeji "CD NAME FULL".

## Zadávání/změna názvů CD

- ⇒ Poslouchejte požadované CD.
- ⇒ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.
- ⇒ Zvolte tlačítky ▽/△ ⑦ "CD NAME".
- ⇒ Stiskněte dvakrát tlačítko ◀ nebo ▶ ⑦.

Vstoupíte do režimu editování. Pokud ještě není zvolené CD pojmenováno, objeví se na displeji osm pomlček.

Aktuální místo zadávání bliká.

## REŽIM CD

- ⇒ Zvolte tlačítka  $\nabla/\Delta$  ⑦ vaše znaky. Má-li některé místo zůstat volné, zvolte podtržítka.
- ⇒ Tlačítka  $\triangleleft$  nebo  $\triangleright$  ⑦ změníte místo zadávání.
- ⇒ Stiskněte dvakrát tlačítko **MENU** ⑧ pro uložení názvu do paměti.

### Výmaz názvů CD

- ⇒ Poslouchejte CD, jehož název chcete vymazat.
- ⇒ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.
- ⇒ Zvolte tlačítka  $\nabla/\Delta$  ⑦ "CD NAME".
- ⇒ Stiskněte tlačítko  $\triangleleft$  nebo  $\triangleright$  ⑦.
- ⇒ Stiskněte a přidržte tlačítko **MENU** ⑧. Po čtyřech sekundách zazní pípnutí a na displeji se objeví "DEL NAME".
- ⇒ Uvolněte tlačítko **MENU** ⑧.

Název CD je vymazán

- ⇒ Stisknutím tlačítka **MENU** ⑧ se dostanete zpět do menu.

### Výmaz názvů všech CD

Můžete vymazat názvy všech CD uložené v přístroji.

- ⇒ Poslouchejte CD.
- ⇒ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.


- ⇒ Zvolte tlačítka  $\nabla/\Delta$  ⑦ "CD NAME".
- ⇒ Stiskněte tlačítko  $\triangleleft$  nebo  $\triangleright$  ⑦.
- ⇒ Stiskněte a přidržte tlačítko **MENU** ⑧. Po čtyřech sekundách zazní pípnutí a na displeji se objeví "DEL NAME".  
Ponechte tlačítko nadále stisknuto, až zazní druhé pípnutí a na displeji se objeví "DEL ALL".

- ⇒ Uvolněte tlačítko **MENU** ⑧.

Všechny názvy CD budou vymazány.

- ⇒ Stisknutím tlačítka **MENU** ⑧ se dostanete zpět do menu.

### Vyjmutí CD

- ⇒ Stiskněte tlačítko  ①.

Otevře se Release-panel směrem dopředu.

- ⇒ Stiskněte tlačítko Eject ⑩ vedle šachty pro CD.

CD se vysune.

- ⇒ Vyjměte CD a uzavřete ovládací díl.

### Pokyn:

- Vysunutá CD se po 10 sekundách opět zasune.
- CD můžete vysunout, i když je přístroj vypnut nebo když je aktivní jiný zdroj audio-signálu.

## Režim MP3

S autorádiem můžete reprodukovat také CD-R a CD-RW se skladbami ve formátu MP3.

MP3 je Fraunhoferovým institutem vyvinutá metoda pro komprimaci CD-audio dat. Komprimace umožňuje snížit množství dat na přibližně 10 % jejich původní velikosti bez slyšitelné ztráty kvality (při přenosové rychlosti 128 kbit/s). Pokud se při kódování CD-audio dat na MP3 použijí nižší přenosové rychlosti, lze dosáhnout ještě menších souborů, ale pouze za cenu ztráty kvality.

## Příprava MP3-CD

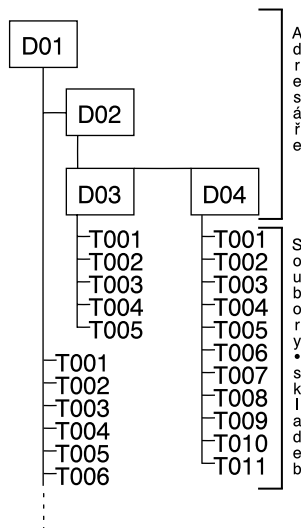
Při různých kombinacích vypalovaček CD, vypalovacího software CD a CD-R může docházet k problémům s reprodukcí CD. Pokud se budou vyskytovat problémy s vypálenými CD-R, použijte pro vypalování CD-R jiného výrobce nebo jinou barvu CD-R.

Formát CD musí odpovídat ISO 9660 Level 1 popř. Level 2 nebo Joliet. Veškeré jiné formáty nelze spolehlivě reprodukovat.

Na CD můžete založit až 253 adresářů. Tyto adresáře lze u tohoto přístroje volit jednotlivě.

Nezávisle na počtu adresářů lze na jednom CD spravovat až 65535 MP3-souborů, třeba i pouze v jednom adresáři.

Tento přístroj podporuje tolik vnořených adresářů, kolik jich umožní vytvořit váš vypalovací software, nezávisle na tom, že je maximální hloubka vnoření specifikována podle standardu ISO 9660 na 8.



Každý adresář lze pomocí PC pojmenovat. Název adresáře se zobrazí na displeji přístroje. Pojmenování adresářů a skladeb/souborů provádějte podle možností vašeho vypalovacího software pro CD-R. Pokyny k tomu naleznete v návodu pro příslušný software.

### Pokyn:

- Při pojmenování adresářů a skladeb/souborů nepoužívejte znaky s diakritikou a zvláštní znaky. Použijte názvy souboru a adresářů s délkou max. 32 znaků (včetně přípony „MP3“).

Pokud je důležité dodržet správné pořadí vašich souborů při reprodukci, musíte použít vypalovací software, který uspořádává soubory v alfanumerickém pořadí. Pokud váš software nemá k dispozici tuto funkci, můžete soubory seřadit také manuálně. K tomu musíte před každý název souboru umístit číslo, např. "001", "002", atd. Zadávat přitom musíte také úvodní nuly.

Skladby ve formátu MP3 mohou obsahovat také přídatné informace jako jméno interpreta, název skladby a alba (ID3-tags). Tento přístroj dokáže na displeji zobrazit ID3-tags ve verzi 1. Při vytváření (kódování) souborů MP3 z audio dat používejte přenosové rychlosti až max. 256 kbit/s.

Pro použití souborů MP3 s tímto přístrojem musejí mít soubory MP3 příponu ".MP3".

### **Pokyn:**

Pro zaručení nerušené reprodukce,

- nepokoušejte se dávat jiným souborům než MP3 příponu názvu souboru ".MP3" a nepokoušejte se takové soubory reprodukovat! (Tato neplatná data budou během reprodukce ignorována.)
- Nepoužívejte "smíšená" CD obsahující soubory ve formátu MP3 a soubory v jiných formátech (přístroj čte během reprodukce pouze soubory MP3).
- Nepoužívejte Mix-Mode CD s audio-skladbami a se skladbami ve formátu MP3. když se pokusíte reprodukovat tato Mix-Mode-CD, budou reprodukovány pouze skladby audio-CD.

## Zahájení režimu MP3

Režim MP3 se spouští jako režim normálních CD. Přečtěte si odstavec "Zahájení režimu CD" v kapitole "Režim CD".

## Volba adresáře

Pro přepnutí vpřed a vzad mezi adresáři,

- ⇨ stiskněte tlačítko ▽ nebo △ ① jednou nebo několikrát.

### **Pokyn:**

- Automaticky jsou přeskočeny adresáře neobsahující žádné soubory MP3. Počet adresářů je přístrojem automaticky pro zobrazení korigován a nemusí tedy být stejný s počtem adresářů, které jste založili.

## Volba skladby/souboru

Pro přepnutí vpřed a vzad mezi skladbami/soubory v aktuálním adresáři,

- ⇨ stiskněte tlačítko ◀ nebo ▶ ① jednou nebo několikrát.

Při prvním stisknutí tlačítka ◀ ① se znovu zahájí reprodukce aktuální skladby.

## Rychlé vyhledávání s příposlechem

Pro rychlé vyhledávání vzad popř. vpřed,

- ⇨ přidržte stisknuto tlačítko ◀ nebo ▶ ①, až se zahájí rychlé vyhledávání vzad popř. vpřed.

## Reprodukce skladeb v náhodném pořadí (MIX)

Pro reprodukci skladeb aktuálního adresáře v náhodném pořadí,

⇒ stiskněte krátce tlačítko **5 MIX** ⑨.

Na displeji se zobrazí „MIX DIR“ a rozsvítí se symbol MIX.

Pro reprodukci skladeb aktuálního CD s MP3 v náhodném pořadí,

⇒ přidržte stisknuto tlačítko **5 MIX** ⑨ déle než dvě sekundy.

Na displeji se zobrazí „MIX CD“ a rozsvítí se symbol MIX.

### Ukončení funkce MIX

Pro ukončení funkce MIX,

⇒ stiskněte krátce tlačítko **5 MIX** ⑨.

Na displeji se zobrazí „MIX OFF“ a zhasne indikace symbol MIX.

## Vzorkování skladeb (SCAN)

Můžete si nechat krátce přehrát všechny skladby na CD.

⇒ Přidržte stisknuto tlačítko **MENU** ⑧ déle než dvě sekundy.

Bude vzorkována další skladba.

Na displeji se zobrazí „TRK SCAN“ vedle blížícího čísla skladby. Všechny skladby na CD budou ve vzestupném pořadí krátce vzorkovány.

### Pokyn:

- Doba vzorkování je nastavitelná. Přečtěte si pro nastavování odstavec “Nastavení doby vzorkování” v kapitole “Režim autorádia”.

### Ukončení SCAN, další reprodukce skladby

⇒ Stiskněte krátce tlačítko **MENU** ⑧.

Zahájí se reprodukce aktuálně vzorkované skladby.

## Opakovaná reprodukce jednotlivých skladeb nebo celého adresáře (REPEAT)

Pro opakovanou reprodukci aktuální skladby,

⇒ stiskněte krátce tlačítko **4 RPT** ⑨.

Na displeji se krátce zobrazí “RPT TRCK”, na displeji svítí RPT.

Pro opakovanou reprodukci celého adresáře,

⇒ přidržte stisknuto tlačítko **4 RPT** ⑨ déle než dvě sekundy.

Na displeji se zobrazí “RPT DIR”.

### Ukončení funkce REPEAT

Pro ukončení opakování aktuální skladby popř. aktuálního adresáře,

⇒ stiskněte krátce tlačítko **4 RPT** ⑨.


Na displeji se zobrazí „RPT OFF“ a zhasne indikace RPT.

## Přerušení reprodukce (PAUSE)

⇨ Stiskněte tlačítko **3**  ⑨.

Na displeji se objeví "PAUSE".

## Zrušení pauzy

⇨ Stiskněte během pauzy tlačítko **3**  ⑨.

Reprodukce bude opět pokračovat.

## Nastavení zobrazení na displeji





### Nastavení standardního zobrazení na displeji

Na displeji si můžete nechat zobrazit různé informace o aktuální skladbě:

- číslo skladby a doba reprodukce „TRCK-TIME“
- číslo skladby a čas „TRCK-CLK“
- číslo adresáře a číslo skladby „DIR-TRCK“
- číslo adresáře a čas „DIR-CLK“
- číslo adresáře a doba reprodukce „DIR-TIME“

Výše uvedené informace budou po jednorázovém rolování MP3-běžícího textu po změně skladby, zobrazeny trvale na displeji.

Pro přepínání mezi možnostmi zobrazení,

- ⇨ stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.
- ⇨ Stiskněte tlačítko  nebo  ⑦ tak, až se na displeji zobrazí "CD DISP".
- ⇨ Zvolte požadovanou volbu tlačítkem  nebo  ⑦.

Když je nastavení ukončeno,

⇨ stiskněte dvakrát tlačítko **MENU** ⑧.

## Nastavení běžících textů MP3





Můžete nastavit, aby se při každé změně skladby jednou zobrazil následující běžící text. Po zobrazení běžícího textu se přepne zpět na standardní zobrazení (viz výše). K dispozici jsou následující volby:

- Název adresáře
- Název souboru
- Jméno interpreta
- Název skladby
- Název alba

### Pokyn:

- Jméno interpreta, název skladby a alba jsou součástí MP3-ID-Tags ve verzi 1, a lze je zobrazit pouze tehdy, pokud byly zapsány se souborem MP3 (přečtete si také návod k vašemu softwaru pro PC-MP3 popř. k vypalovacímu softwaru).

Pro přepínání mezi možnostmi zobrazení,

- ⇨ stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.
- ⇨ Stiskněte tlačítko  nebo  ⑦ tak, až se na displeji zobrazí "MP3 DISP".
- ⇨ Zvolte požadovanou volbu MP3-běžícího textu tlačítkem  nebo  ⑦.

Když je nastavení ukončeno,

⇨ stiskněte dvakrát tlačítko **MENU** ⑧.



## Provoz CD-měníče

### Pokyn:

- Informace o manipulaci s CD, vkládání CD a o obsluze CD-měníče naleznete v návodu k obsluze pro váš CD-měníč.

## Zahájení provozu CD-měníče

- ⇒ Tiskněte tlačítko **SRC** (⏻) ⑥ tak, až se na displeji objeví "CHANGER".

Reprodukce se zahájí prvním CD, které se zjistí v CD-měníči.

## Volba CD

Pro přepnutí na jiné CD nahoru nebo dolů,

- ⇒ stiskněte tlačítko ▽ nebo △ ⑦ jednou nebo několikrát.

### Pokyn:

- Přitom budou v měniči přeskočeny neobzazené šachty s CD a neplatná CD.

## Volba skladby

Pro přepnutí na jinou skladbu na aktuálním CD směrem dolů nebo nahoru,

- ⇒ stiskněte tlačítko ▷ nebo ◁ ⑦ jednou nebo několikrát.

## Rychlé vyhledávání (s příposlechem)

Pro rychlé vyhledávání vzad popř. vpřed,

- ⇒ přidržte stisknuto jedno z tlačítek ◁ ▷ ⑦, až se zahájí rychlé vyhledávání skladeb vzad popř. vpřed.

## Nastavení zobrazení na displeji

Pro indikaci v režimu CD-měníče máte k dispozici pět možností:

- číslo skladby a doba reprodukce
- číslo skladby a čas
- číslo CD a čísla skladby
- číslo CD a doba reprodukce
- číslo CD a čas

- ⇒ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.

- ⇒ Stiskněte tlačítko ▽ nebo △ ⑦ tak, až se na displeji zobrazí "CDC DISP".

- ⇒ Stiskněte tlačítko ◁ nebo ▷ ⑦ tak, až se na displeji zobrazí požadovaná volba.

- ⇒ Stiskněte dvakrát tlačítko **MENU** ⑧.

## Opakovaná reprodukce jednotlivých skladeb nebo celého CD (REPEAT)

Pro opakování aktuální skladby,

- ⇒ stiskněte krátce tlačítko **4 RPT** ⑨.

Na displeji se krátce zobrazí "RPT TRCK", na displeji svítí RPT.

Pro opakování aktuálního CD,

- ⇒ přidržte stisknuto tlačítko **4 RPT** ⑨ déle než dvě sekundy.

Na displeji se krátce zobrazí "RPT DISC", na displeji svítí RPT.

# PROVOZ CD-MĚNIČE

## Ukončení funkce REPEAT

Pro ukončení opakování aktuální skladby popř. aktuálního CD,

⇒ stiskněte krátce tlačítko **4 RPT** ⑨.

Na displeji se objeví „RPT OFF“ a zhasne RPT.

## Reprodukce skladeb v náhodném pořadí (MIX)

Pro reprodukci skladeb aktuálního CD v náhodném pořadí,

⇒ stiskněte krátce tlačítko **5 MIX** ⑨.

Na displeji se krátce zobrazí “MIX CD”, na displeji svítí MIX.

Pro reprodukci skladeb všech vložených CD v náhodném pořadí,

⇒ přidržte stisknuto tlačítko **5 MIX** ⑨ déle než dvě sekundy.

Na displeji se krátce zobrazí “MIX ALL”, na displeji svítí MIX.

## Ukončení funkce MIX

⇒ Stiskněte krátce tlačítko **5 MIX** ⑨.

Na displeji se zobrazí „MIX OFF“ a zhasne indikace MIX.

## Vzorkování všech CD (SCAN)

Pro vzorkování skladeb všech vložených CD ve vzestupném pořadí,

⇒ přidržte stisknuto tlačítko **MENU** ⑧ déle než dvě sekundy.

Na displeji se objeví „TRK SCAN“ a bliká číslo aktuální skladby.

## Ukončení funkce SCAN

Pro ukončení vzorkování,

⇒ stiskněte krátce tlačítko **MENU** ⑧.

Zahájí se reprodukce aktuálně vzorkované skladby.

## Pokyn:


- Doba vzorkování je nastavitelná. Přečtěte si pro nastavování odstavec “Nastavení doby vzorkování” v kapitole “Režim autorádía”.

## Přerušení reprodukce (PAUSE)

⇒ Stiskněte tlačítko **3**  ⑨.

Na displeji se objeví “PAUSE”.

## Zrušení pauzy

⇒ Stiskněte během pauzy tlačítko **3**  ⑨.

Reprodukce bude opět pokračovat.

## CLOCK - čas

### Zobrazení hodin

Pro krátké zobrazení hodin,

- ⇨ přidrže stiskněte tlačítko **SRC** (⊖) ⑥ tak, až se na displeji zobrazí čas.

### Nastavení hodin

Pro nastavení hodin,

- ⇨ stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.
- ⇨ Stiskněte tlačítko ▽ nebo △ ⑦ tak, až se na displeji zobrazí "CLOCK SET".
- ⇨ Stiskněte tlačítko ◀ ⑦.

Na displeji se zobrazí čas. Blikají hodiny a lze je nastavit.

- ⇨ Nastavte minuty tlačítky ▽/△ ⑦.

Když jsou hodiny nastaveny,

- ⇨ stiskněte tlačítko ▶ ⑦.

Blikají minuty.

- ⇨ Nastavte minuty tlačítky ▽/△ ⑦.
- ⇨ Stiskněte dvakrát tlačítko **MENU** ⑧.

### Přepnutí režimu 12/24 hodin

- ⇨ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.

Na displeji se zobrazí "MENU".

- ⇨ Stiskněte tlačítko ▽ nebo △ ⑦ tak, až se na displeji zobrazí "24 H MODE" popř. "12 H MODE".
- ⇨ Stiskněte tlačítko ◀ nebo ▶ ⑦ pro přepnutí režimu.

Když je nastavení ukončeno,

- ⇨ stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.

### Trvalé zobrazení hodin při vypnutém přístroji a zapnutém zapalování

Aby se u vypnutého přístroje a zapnutého zapalování zobrazovaly hodiny,

- ⇨ stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.

Na displeji se zobrazí "MENU".

- ⇨ Stiskněte tlačítko ▽ nebo △ ⑦ tak, až se na displeji zobrazí "CLOCK OFF" popř. "CLOCK ON".
- ⇨ Stiskněte tlačítko ◀ nebo ▶ ⑦ pro přepnutí indikace mezi ON (zapnuta) a OFF (vypnuta).

Když je nastavení ukončeno,

- ⇨ stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.

### Krátké zobrazení hodin při vypnutém přístroji

Aby se u vypnutého přístroje a zapnutého zapalování krátce zobrazily hodiny,

- ⇨ stiskněte tlačítko **SRC** (⊖) ⑥.

Na displeji se na osm sekund zobrazí čas.

# SOUND (NASTAVENÍ ZVUKU)

## Sound (nastavení zvuku)

Pro každý zdroj signálu (rádio, CD/MP3-přehrávač, CD-měnič, AUX a dopravní hlášení) lze odděleně nastavit zvuk (basy a výšky). Nastavení rozložení hlasitosti (vyvážení a fader) se provádí společně pro všechny zdroje audio-signálu.

### Pokyn:

- Nastavení zvuku dopravních hlášení lze provést pouze během reprodukce dopravního hlášení.

## Nastavení basů

⇒ Stiskněte tlačítko **AUDIO** ⑤.

Na displeji se objeví "BASS".

⇒ Stiskněte tlačítko ▽ nebo △ ⑦ pro nastavení basů.

Když je nastavení ukončeno,

⇒ stiskněte tlačítko **AUDIO** ⑤.

## Nastavení výšek

⇒ Stiskněte tlačítko **AUDIO** ⑤.

Na displeji se objeví "BASS".

⇒ Stiskněte tlačítko ▷ ⑦ tolikrát, až se na displeji zobrazí "TREB".

⇒ Stiskněte tlačítko ▽ nebo △ ⑦ pro nastavení výšek.

Když je nastavení ukončeno,

⇒ stiskněte tlačítko **AUDIO** ⑤.

## Nastavení poměru hlasitosti vpravo/vlevo (Balance)

Pro nastavení poměru hlasitosti vpravo/vlevo (Balance),

⇒ stiskněte tlačítko **AUDIO** ⑤.

Na displeji se objeví "BASS".

⇒ Stiskněte tlačítko ▷ ⑦ tolikrát, až se na displeji zobrazí "BAL".

⇒ Stiskněte tlačítko ▽ nebo △ ⑦ pro nastavení vyvážení hlasitosti vpravo/vlevo.

Když je nastavení ukončeno,

⇒ stiskněte tlačítko **AUDIO** ⑤.

## Nastavení poměru hlasitosti vpředu/vzadu (Fader)

Pro nastavení poměru hlasitosti vpředu/vzadu (Fader)

⇒ stiskněte tlačítko **AUDIO** ⑤.

Na displeji se objeví "BASS".

⇒ Stiskněte tlačítko ▷ ⑦ tolikrát, až se na displeji zobrazí "FADER".

⇒ Stiskněte tlačítko ▽ nebo △ ⑦ pro nastavení vyvážení hlasitosti vpředu/vzadu.

Když je nastavení ukončeno,

- ⇒ stiskněte tlačítko **AUDIO** ⑤.

## Přednastavení ekvalizéru

Tento přístroj má k dispozici ekvalizér, ve kterém jsou již předem naprogramována nastavení pro hudební směry „ROCK“, „POP“ a „CLASSIC“.

Pro zvolení přednastaveného ekvalizéru,

- ⇒ stiskněte tlačítko **AUDIO** ⑤.

Na displeji se objeví „BASS“.

- ⇒ Stiskněte tlačítko ▷ ⑦ tak, až se na displeji zobrazí „POP“, „ROCK“, „CLASSIC“ popř. „OFF“.
- ⇒ Stiskněte tlačítko ▽ nebo △ ⑦ pro zvolení jednoho z přednastavení nebo zvolte „OFF“ pro vypnutí ekvalizéru. Pokud zvolíte jedno z přednastavení, svítí na displeji SOUND a zvolené nastavení.

Když je nastavení ukončeno,

- ⇒ stiskněte tlačítko **AUDIO** ⑤.

## X-BASS

X-BASS znamená zvýšení basů při nízké hlasitosti.

### Pokyn:

- Nastavení pro X-BASS můžete provést odděleně pro každý zdroj signálu rádio, CD/MP3-přehrávač, CD-měníč a AUX.

### Nastavení zvýraznění X-BASS

Zvýraznění pomocí X-BASS lze nastavit ve stupních od 1 do 3.

„X-BASS OFF“ znamená vypnutí funkce X-BASS.

- ⇒ Stiskněte tlačítko **AUDIO** ⑤.

Na displeji se objeví „BASS“.

- ⇒ Stiskněte tlačítko ▷ ⑦ tak, až se na displeji zobrazí „XBASS“ s aktuálním nastavením.
- ⇒ Stiskněte tlačítko ▽ nebo △ ⑦ tak, až se na displeji zobrazí požadované nastavení.

Když je nastavení ukončeno,

- ⇒ stiskněte tlačítko **AUDIO** ⑤.

## Nastavení indikace úrovně

Indikace úrovně (spektrometr) vám krátkodobě indikuje na displeji během nastavování symbolicky hlasitost a nastavení ekvalizéru.

Pokud není prováděno nastavování, může být indikována výstupní úroveň autorádia pomocí spektrometru. Indikaci úrovně můžete zapnout popř. vypnout.

⇒ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.

Na displeji se zobrazí "MENU".

⇒ Stiskněte tlačítko ▽ nebo △ ⑦ tolikrát, až se na displeji zobrazí "PEAK LVL".

⇒ Stiskněte tlačítko ◀ nebo ▶ ⑦ pro přepínání mezi zapnutým nastavením „PEAK ON“ a vypnutým nastavením „PEAK OFF“.

Když je nastavení ukončeno,

⇒ stiskněte dvakrát tlačítko **MENU** ⑧.

## Nastavení jasu (Dimmer)

Pokud je vaše autorádio připojeno tak, jak je popsáno v návodu pro instalaci a vaše vozidlo má k dispozici příslušnou přípojku, přepíná se jas displeje s osvětlením vozidla. Jas displeje může být nastaven odděleně pro den a noc ve stupních 1-9. Doporučeno je nastavení „9“.

⇒ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.

Na displeji se zobrazí "MENU".

⇒ Stiskněte tlačítko ▽ nebo △ ⑦ tak, až se na displeji zobrazí „DIM DAY“ popř. „DIM NIGHT“.

⇒ Stiskněte tlačítko ◀ nebo ▶ ⑦ pro volbu stupně jasu.

Když je nastavení ukončeno,

⇒ stiskněte dvakrát tlačítko **MENU** ⑧.

## Externí zdroje zvuku

Místo CD-měníče můžete také připojit jiné externí zdroje zvuku s linkovým výstupem. Těmito zdroji mohou být např. přenosné CD-přehrávače, přehrávače minidisků nebo přehrávače MP3.

V menu se musí uvolnit vstup AUX.

Pokud chcete připojit externí audio-zdroj signálu, potřebujete adaptérový kabel. Tento kabel (Blaupunkt-č: 7 607 897 093) si můžete zakoupit u autorizovaných prodejců Blaupunkt.

Zapnutí/vypnutí vstupu AUX

⇒ Stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.

Na displeji se zobrazí "MENU".

⇒ Stiskněte tlačítko ▽ nebo △ ⑦ tak, až se na displeji zobrazí "AUX OFF" popř. "AUX ON".

⇒ Stiskněte tlačítko ◀ nebo ▶ ⑦ pro zapnutí popř. vypnutí vstupu AUX.

Když je nastavení ukončeno,

⇒ stiskněte tlačítko **MENU** ⑧.

### Pokyn:

- Když je vstup AUX zapnut, lze jej zvolit tlačítkem **SRC** ⑥.

## Technické údaje

### Zesilovač

Výstupní výkon: 4 x 25 wattů sinusový  
podle DIN 45 324  
při 14,4 V  
maximální 4 x 45 wattů

### Tuner

Vlnové rozsahy pro Evropu:

VKV (FM) : 87,5 - 108 MHz

SV : 531 -1 602 kHz

DV : 153 -279 kHz

FM - kmitočtový rozsah

: 35 -16 000 Hz

### CD

Kmitočtový rozsah:

: 20 -20 000 Hz

### Výstup předzesilovače

4 kanály: : 3 V

### Citlivost vstupu

Vstup AUX : 2 V/6 kOhm

Změny vyhrazeny!

## Bezpečnostní pokyny

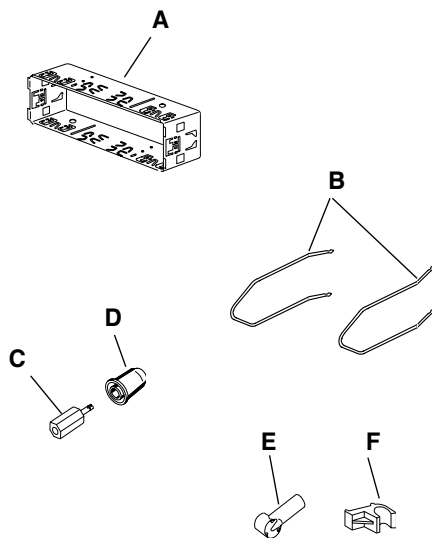
Po dobu montáže a připojování dbejte prosím na následující bezpečnostní pokyny.

- Odpojte minusový pól akumulátoru! Dbejte na bezpečnostní pokyny výrobce motorového vozidla.
- Při vrtání otvorů dbejte na to, aby nedošlo k poškození zádných dílů vozidla.
- Průřez kabelů pro plusové a minusové vedení nesmí být nižší než 1,5 mm<sup>2</sup>.
- Konektory na straně vozidla nepřipojujte k autorádiu!
- Adaptérový kabel potřebný pro váš typ vozidla získáte v odborném obchodě BLAUPUNKT.
- Podle typu konstrukce vašeho vozidla může dojít k odchylkám od tohoto popisu. Nepřebíráme žádná ručení za následná poškození vzniklá chybami při instalaci a připojování.

Pokud vám nebudou vyhovovat zde uvedené pokyny pro vaši instalaci, obraťte se prosím na svého odborného prodejce Blaupunkt, na výrobce vašeho vozidla nebo na naši telefonní Hotline.

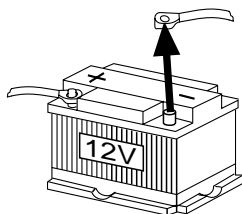
**Při montáži zesilovače nebo měniče musíte vždy nejprve připojit ukostření přístrojů před zapojováním konektorů do zásuvek Line-In nebo Line-Out.**

## Dodávané montážní a připojovací díly

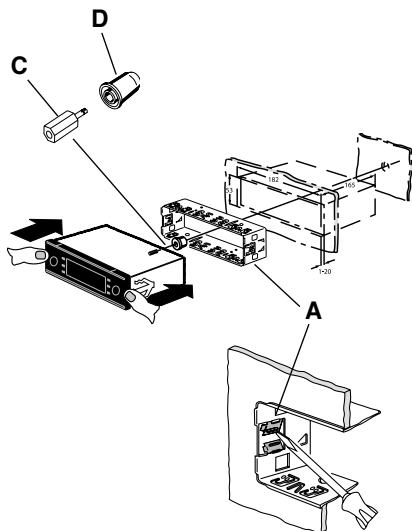




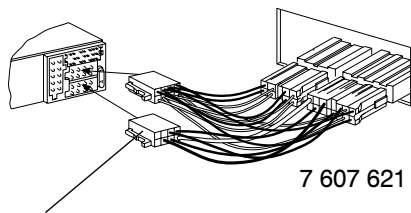
1.



2.

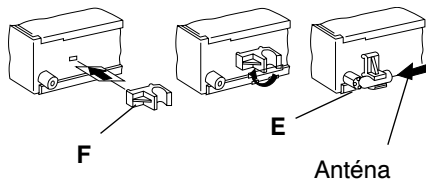


3.



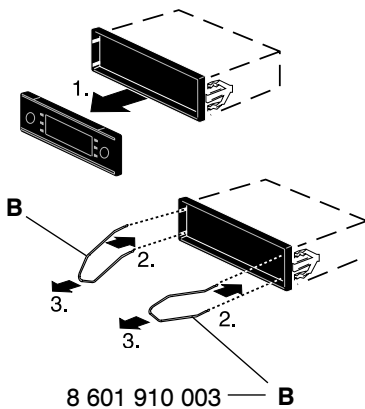
Adaptérové kabely specifické pro vozidlo získáte v odborném obchodě.

4.

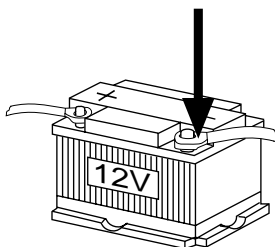


Demontáž

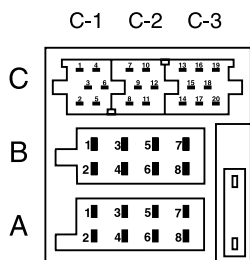
5.



6.

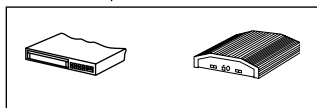


7.



A		B	
1	Nepoužito	1	Reproduktorový výstup RR+
2	Radio Mute	2	Reproduktorový výstup RR-
3	Nepoužito	3	Reproduktorový výstup RF+
4	Trvalé +12V	4	Reproduktorový výstup RF-
5	Aut. anténa	5	Reproduktorový výstup LF+
6	Osvětlení	6	Reproduktorový výstup LF-
7	Sv. 15/zapalování	7	Reproduktorový výstup LR+
8	Kostra	8	Reproduktorový výstup LR-

C					
C 1		C 2		C 3	
1	Linkový výstup LR	7	Vstup tel. / navigace NF +	13	CDC-Data - In
2	Linkový výstup RR	8	Vstup tel. / navigace NF -	14	CDC-Data - Out
3	Linkový výstup kostra	9	Radio / navigace Mute	15	Trvalé +12V
4	Linkový výstup LF	10	↔ FB +12V / RC +12V	16	↔ +12V
5	Linkový výstup RF	11	Dálk. ovládání	17	Bus - kostra / GND
6	↔ +12V Zesilovač	12	FB - kostra / RC - GND	18	AF - kostra / GND
				19	Linkový výstup L
				20	Linkový výstup R



Ekvalizér

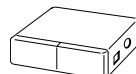
Zesilovač



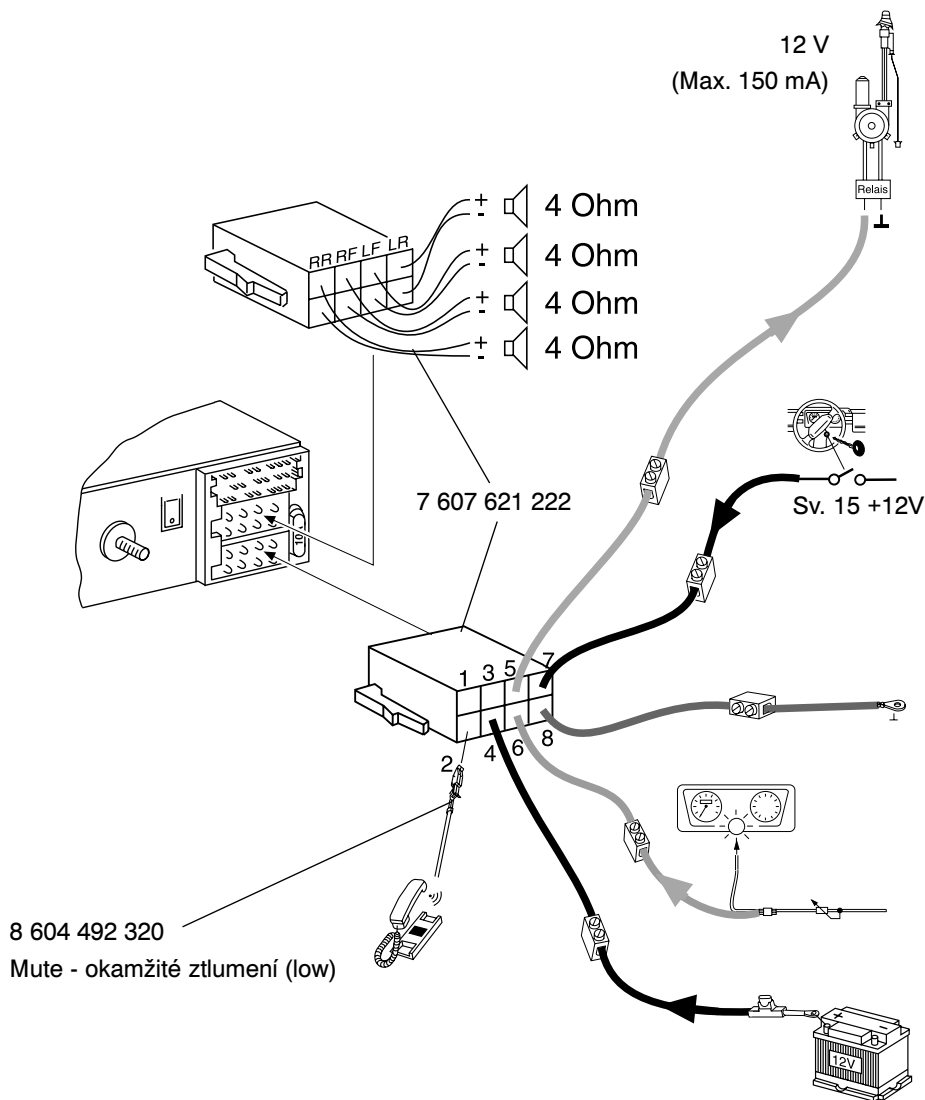
Dálkové ovládání



Vstup NF z telefonu



CD měnič



Změny vyhrazeny!

Regionální zastoupení v ČR:  
Robert Bosch odbytová s.r.o.  
Divize Blaupunkt  
Pod Višňovkou 35/1661  
142 01 Praha 4 - Krč  
Tel.: 261 300 441  
[www.blaupunkt.cz](http://www.blaupunkt.cz)

Servisní zastoupení pro ČR:  
RESAT s.r.o.  
Na Košince 673/5  
180 00 Praha 8 - Libeň  
Tel.: 284 840 053  
[www.resat-sro.cz](http://www.resat-sro.cz)